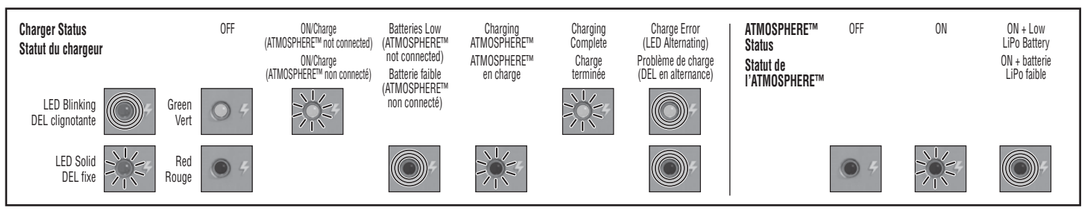
Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils reliés à la batterie soient sectionnés et isolés; la batterie peut alors être retirée du produit. Jeter la batterie conformément à la législation locale sur le recyclage ou l'élimination des batteries/piles. **REMARQUE :** L'ouverture du produit et/ou le retrait de la batterie empêche l'appareil de fonctionner et annule les garanties accordées par le fabricant. Jeter les composants restants conformément à la législation locale.



EN FCC Statement: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to operate the equipment. FR Déclaration de la FCC : Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) cet appareil doit tolérer toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radios. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radios. Cependant, selon l'installation, des interférences peuvent être constatées. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté. **REMARQUE :** Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la règlementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

EN Contains 1 x 3.7 V, 110mAh LiPo battery pack. Requires 6 x 1.5 V AA (LR6) alkaline batteries (not included). Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council. FR Contient 1 batterie LiPo 3,7 V, 110mAh. Fonctionne avec 6 piles alcalines AA (LR6) 1,5 V (non fournies). Les piles et batteries doivent être recyclées ou mises au rebut conformément aux réglementations en vigueur. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa durée de vie utile, il ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. La directive DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) exige que le produit soit collecté séparément, afin qu'il puisse être traité en utilisant les meilleures techniques de valorisation et de recyclage disponibles. Cela réduira la contamination des eaux et du sol par des substances dangereuses pour l'homme et l'environnement, les ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits ainsi que les besoins de mise en décharge. Participez à ces efforts pour la planète, ne laissez pas ce produit entrer dans le flux des déchets municipaux. Le symbole représentant une poubelle indique que le produit doit être collecté en tant que déchet d'équipement électrique et électronique. Vous pouvez également rapporter un produit usagé chez votre détaillant lorsque vous achetez un produit similaire. Pour connaître les autres possibilités, veuillez contacter votre conseil municipal.

Battery requirement for ATMOSPHERE™: / Caractéristiques de la batterie de l'ATMOSPHERE™ :

Power Supply: / Alimentation : ⎓

Rating: DC 3.7 V, 110mAh /
Puissance nominale : 3,7 V CC, 110mAh

Batteries: 1 x 3.7 V LiPo Rechargeable Battery Pack /
Piles : 1 batterie lithium polymère rechargeable de 3,7 V

Requires 1 x 3.7 V LiPo Rechargeable Battery Pack (included) / Fonctionne avec 1 batterie lithium polymère rechargeable de 3,7 V (fournie)

Battery requirement for Charger: / Caractéristiques de la batterie du chargeur :

Power Supply: / Alimentation : ⎓

Rating: DC 9 V, 0.45 W /
Puissance nominale : 9 V CC, 0,45 W

Batteries: 6 x 1.5 V AA/LR6/AM3 /
Piles : 6 piles 1,5 V AA/LR6/AM3

Requires 6 x 1.5 V AA size batteries (not included) / Fonctionne avec 6 piles AA 1,5 V (non fournies)

⚠ **WARNING:** IF ROTOR(S) BECOME DAMAGED OR BROKEN, DO NOT FLY. FLYING WITH BROKEN ROTOR(S) MAY CAUSE DAMAGE OR LEAD TO INJURY.

⚠ **ATTENTION !** SI L'UN DES PROPULSEURS EST ABÎMÉ OU CASSÉ, NE PAS FAIRE VOLER L'AVION. FAIRE VOLER L'AVION AVEC UNE OU PLUSIEURS HÉLICES CASSÉES PEUT CAUSER DES DÉGÂTS OU ENTRAÎNER DES BLESSURES.

SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA
Customer Care / Service consommateurs : 1-800-622-8339
Email : customercare@spinmaster.com

Imported into EU by:
SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L., 16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG
www.spinmaster.com

EN TM and © Spin Master Ltd. All rights reserved. Keep addresses, phone numbers and information for future references. Please remove all packaging materials before giving to children. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards exist, if so, remove from use.Children should be supervised during play. The item inside this package may vary from the photographs and/or illustrations. Spin Master reserves the right to discontinue use of the www.airhogs.com website at any time. **MADE IN CHINA.**

FR TM et © Spin Master Ltd. Tous droits réservés. Conserver les adresses, les numéros de téléphones et les informations pour référence ultérieure. Retirer tout l'emballage avant de donner le jouet à des enfants. Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas de dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent. Le contenu de cet emballage peut différer des photographies et/ou des illustrations. Spin Master se réserve le droit de supprimer le site Internet www.airhogs.com à tout moment. **FABRIQUÉ EN CHINE.**

20064771, 20064772, 20064773 REV 0
T44475_0024_20064771_GBL_IS_R1R1

⚠ **Warning: CHOKING HAZARD – Small Parts.**
⚠ **Attention ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.**

AIR HOGS RC

ATMOSPHERE™

8+ YRS ANS

BC

⚠ **WARNING:**
CHOKING HAZARD – Small parts.
Not for Children under 3 years.

NOTE: INDOOR FLYER /
REMARQUE : JOUET D'INTÉRIEUR

INSTRUCTION GUIDE / MODE D'EMPLOI

⚠ **ATTENTION !**
RISQUE D'ETOUFFEMENT – Contient de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

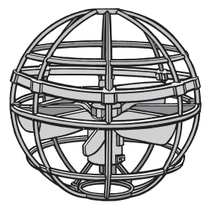
Do not return to the store.

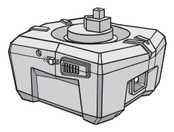
If you are having difficulty operating your new Air Hogs®, call us toll-free at: 1-800-622-8339, or email us at: customercare@spinmaster.com
NOTE: Always use fresh, premium quality batteries.

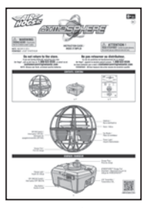
Ne pas retourner au distributeur.

En cas de problème de fonctionnement de ce produit Air Hogs®, appeler le numéro gratuit suivant : 1-800-622-8339, ou nous contacter par e-mail à customercare@spinmaster.com
REMARQUE : Toujours utiliser des piles neuves de première qualité.

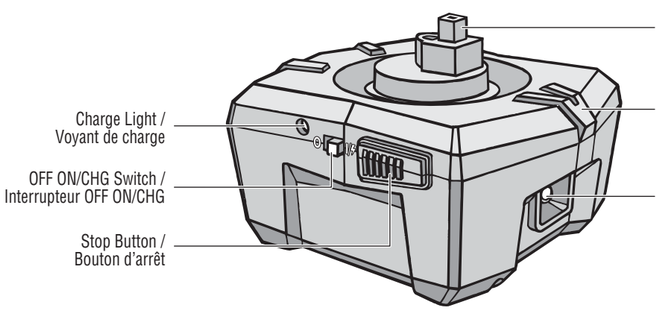
CONTENTS / CONTENU

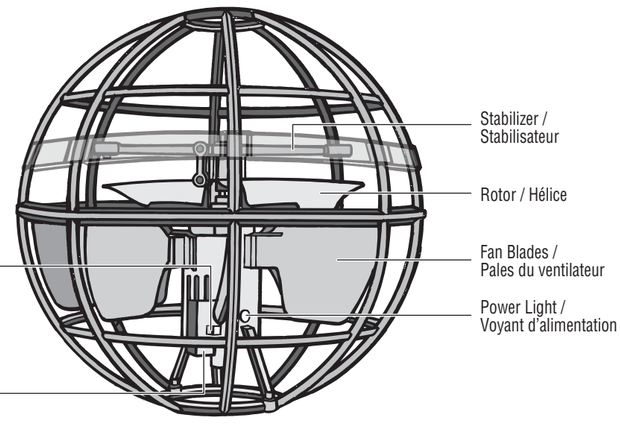

x 1


x 1


x 1

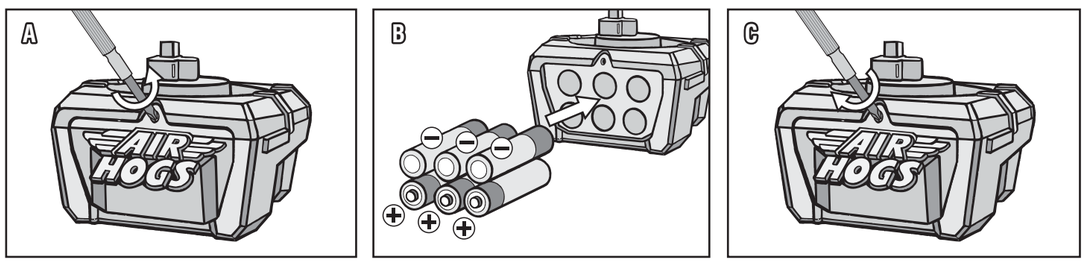
CHARGER / CHARGEUR


Charge Plug / Prise de charge
ATMOSPHERE™ Charge Port Alignment / Alignement du port de charge de l'ATMOSPHERE™
LED Transmitter / Transmetteur DEL
Charge Light / Voyant de charge
OFF ON/CHG Switch / Interrupteur OFF ON/CHG
Stop Button / Bouton d'arrêt


Stabilizer / Stabilisateur
Rotor / Hélice
Fan Blades / Pales du ventilateur
Power Light / Voyant d'alimentation
OFF/ON Switch / Interrupteur OFF/ON
Charge Port / Port de charge

AIRHOGS.COM

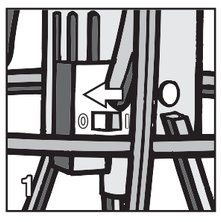
HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES

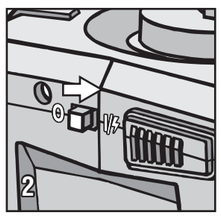


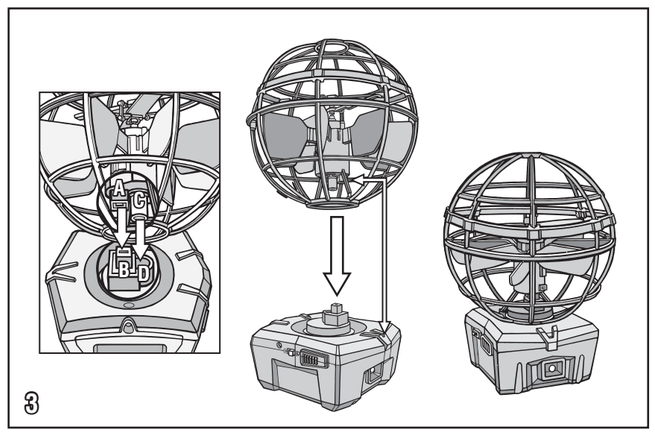
HOW TO CHARGE YOUR ATMOSPHERE™ / MISE EN CHARGE DE L'ATMOSPHERE™

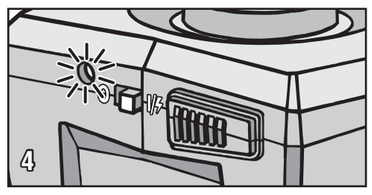
EN **1.** Switch ATMOSPHERE™ OFF. **2.** Switch charger to ON/CHG. **3.** Align charge port **(A)** and alignment plug **(C)** of Atmosphere™ precisely with charge plug **(B)** and alignment plug hole **(D)** of charger. Lower Atmosphere™ onto charger carefully so that both plugs enter their respective holes fully. **4.** RED charging LED will light up. When charging is complete, the charging LED will turn from RED to GREEN. **Things to remember:** Before you recharge the battery, wait 10-15 minutes to let the battery cool down.

FR **1.** Placer l'interrupteur ON/OFF de l'ATMOSPHERE™ sur OFF. **2.** Placer le chargeur sur ON/CHG. **3.** Aligner avec précision le port de charge **(A)** et la prise d'alignement **(C)** de l'Atmosphere™ avec la prise de charge **(B)** et l'orifice de la prise d'alignement **(D)** du chargeur. Brancher délicatement l'Atmosphere™ sur le chargeur, de manière à ce que les prises s'insèrent entièrement dans leurs orifices respectifs. **4.** Le voyant de charge Rouge s'allume. Lorsque la charge est terminée, le voyant devient VERT. **Rappel :** Attendre 10 à 15 minutes que la batterie se refroidisse avant de la recharger.





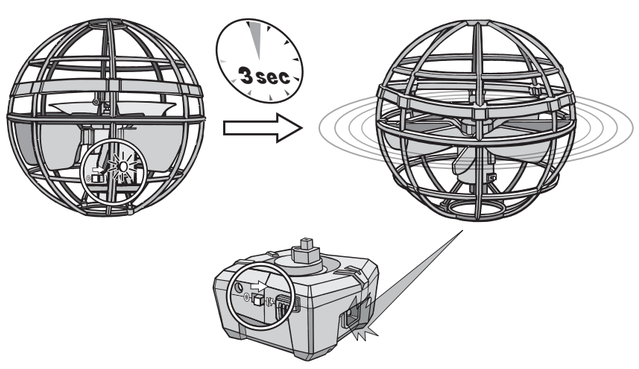


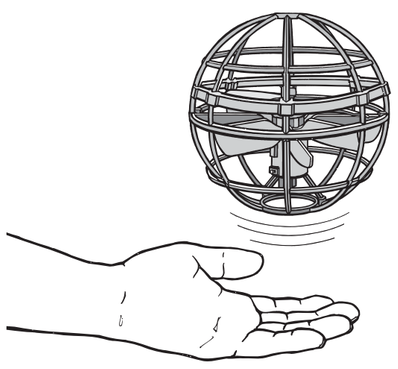


HOW TO USE YOUR ATMOSPHERE™ / UTILISATION DE L'ATMOSPHERE™

EN **1.** Turn the Charger **ON**. **2.** Ensuring your fingers cannot be hit by the rotors or stabilizer, turn your ATMOSPHERE™ **ON**. When you let go of the ATMOSPHERE™, it will slowly lift and start to fly. **3.** Play with the ATMOSPHERE™ by putting your hand underneath it and watching it rise up. **4.** When finished playing, press the Charger Stop button to stop the ATMOSPHERE™. Turn the ATMOSPHERE™ and Charger to **OFF**.
NOTE: If the ATMOSPHERE™ sticks to the ceiling while flying, press the Stop button to stop the rotors.

FR **1.** Placer l'interrupteur du chargeur sur ON. **2.** Mettre l'ATMOSPHERE™ en marche en prenant garde de ne pas approcher les doigts des hélices ou du stabilisateur. Relâcher l'ATMOSPHERE™ pour qu'il prenne son envol. **3.** Pour jouer avec l'ATMOSPHERE™, placer une main en dessous afin qu'il prenne de la hauteur. **4.** Après avoir terminé, appuyer sur le bouton d'arrêt du chargeur pour arrêter l'ATMOSPHERE™. Éteindre l'ATMOSPHERE™ et le chargeur. **REMARQUE :** Si l'ATMOSPHERE™ reste coincé au plafond en cours de vol, appuyer sur le bouton d'arrêt pour arrêter les hélices.





FLYING INDOORS / VOLS EN INTÉRIEUR

EN **Location** – Fly in a wide-open room away from breakable items. Avoid flying near vents and/or fans, as these may overpower the ATMOSPHERE™ and make it difficult to control. **NOTE:** Always get permission to fly your ATMOSPHERE™ indoors. ⚠ **CAUTION:** Never fly near your face. Keep rotor away from your fingers, hair, eyes and other body parts. Never hold the flying vehicle in your hand when lifting off. DO NOT launch vehicle near people or animals. Stay away from obstacles and electrical hazards.

FR **Choix de l'aire de jeu** – Utiliser l'ATMOSPHERE™ dans un espace ouvert, à l'écart de tout objet fragile. Éviter de le faire voler à proximité d'évents ou de ventilateurs ; cela pourrait lui donner plus de puissance et le rendre difficile à contrôler. **REMARQUE :** Toujours demander la permission à un adulte avant de faire voler l'ATMOSPHERE™ en intérieur.
⚠ **MISE EN GARDE :** Ne jamais faire voler l'ATMOSPHERE™ à proximité du visage. Maintenir les hélices à l'écart des doigts, cheveux, yeux et des autres parties du corps. Ne jamais le tenir à la main lors du décollage. NE PAS faire décoller à proximité de personnes ou d'animaux. Se tenir à l'écart de tout obstacle ou risque électrique.

For **"TROUBLESHOOTING"** questions and solutions, please visit our website: /
En cas de problème, consulter la rubrique « **DÉPANNAGE** » du site Internet sur :
www.airhogs.com

EN **NOTE:** If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electro-magnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function. FR **REMARQUE :** de fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

EN **Safety Precautions:** - Keep hands, hair and loose clothing away from the rotors when power switch is turned ON. - Turn off charger and ATMOSPHERE™ when not in use. - Remove battery from charger when not in use. - Parental guidance is recommended for the flight. - Keep your helicopter in your sight so that you can supervise it all the time.- New alkaline batteries are recommended for use in charger to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product. - Your charger is tailor-made for the LiPo rechargeable battery used in your ATMOSPHERE™. Do not use it to charge any battery other than that in the helicopter.

FR **Mesures de sécurité :** - S'assurer que les mains, cheveux et vêtements ne se trouvent pas à proximité des hélices lorsque le jouet est en marche. - Éteindre le chargeur et le jouet lorsqu'ils ne sont pas utilisés. - Retirer les piles du chargeur lorsqu'il n'est pas utilisée. - La surveillance des parents est recommandée pendant le vol. - Toujours garder le jouet dans le champ de vision pour le surveiller à tout moment. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves dans le chargeur. - Les utilisateurs du produit doivent scrupuleusement respecter les consignes de ce mode d'emploi. - Le chargeur a été conçu spécialement pour être utilisée avec la batterie rechargeable LiPo de l'ATMOSPHERE™. Ne pas l'utiliser pour recharger une batterie différente de celle de l'ATMOSPHERE™.

EN **Special Note to Adults:** Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts. In the event of any damage, the toy must not be used with the charger until the damage has been repaired. This toy is not intended for children under 3 years old. This toy must only be used with the recommended charger. Do not try to charge other batteries with charger.

FR **Note à l'attention des adultes :** Vérifier régulièrement que la prise, la carcasse et les autres pièces ne comportent aucun dommage. Dans le cas contraire, le jouet et le chargeur ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils soient réparés. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec le chargeur recommandé. Ne pas essayer de recharger d'autres piles avec le chargeur.

EN **Care and Maintenance:** Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy. Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time (charger only). Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

FR **Entretien et maintenance :** Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser. Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période (chargeur uniquement). Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

EN **Your ATMOSPHERE™ is equipped with a Lithium Polymer battery. SPECIAL LiPo BATTERY INSTRUCTIONS:** Never charge battery unattended. - Charge battery in isolated area. Keep away from flammable materials. - Do not expose to direct sunlight. There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. - Do not disassemble, modify heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. - Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries to get wet. - Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger. - Only use the batteries in the device specified by Spin Master. - Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly.
- In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery. - Batteries must be recycled or disposed of properly.

FR **L'ATMOSPHERE™ fonctionne avec une batterie au lithium polymère. INSTRUCTIONS SPÉCIALES CONCERNANT LA BATTERIE LiPo :** - Toujours surveiller la batterie lors de la mise en charge. - Recharger la batterie sur une surface isolée. Maintenir à l'écart de tout matériau inflammable. - Ne pas exposer aux rayons directs du soleil. La batterie peut exploser, surchauffer, ou prendre feu. - Ne pas démonter, surchauffer ou court-circuiter. Ne pas jeter au feu ni entreposer dans un endroit chaud. Ne pas faire tomber la batterie ni lui faire subir d'impacts. - Ne pas mouiller la batterie. - Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur indiqué par Spin Master™. - N'utiliser la batterie que dans l'appareil indiqué par Spin Master. - Lire attentivement le mode d'emploi et utiliser correctement les piles.
- En cas de fuite ou d'explosion, utiliser du sable ou un extincteur chimique.
- Les piles doivent être correctement recyclées ou éliminées.

EN **BATTERY SAFETY INFORMATION:** - Requires 6 x 1.5 V AA (LR6) alkaline batteries (not included). Batteries are small objects. - Replacement of batteries must be done by adults. - Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. - Promptly remove dead batteries from the toy. - Dispose of used batteries properly. - Remove batteries for prolonged storage. - Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. - DO NOT incinerate used batteries. - DO NOT dispose of this product in fire, as batteries inside may explode or leak. - DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. - DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard).
- DO NOT use rechargeable batteries. - DO NOT recharge non-rechargeable batteries. - DO NOT short-circuit the supply terminals.

FR **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES :** Fonctionne avec 6 piles alcalines AA (LR6) 1,5 V (non fournies). Les piles sont de petits objets. - Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. - Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. - Retirer immédiatement toute pile épuisée du jouet. - Jeter correctement les piles usagées. - Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. - N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. - NE PAS incinérer les piles usagées. - Ne pas jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. - Ne pas jeter ce produit au feu ; les piles qu'il contient pourraient exploser ou fuir. - NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard). - NE PAS utiliser de piles rechargeables. - NE PAS recharger des piles non rechargeables. - NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

EN **PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS:** Internal battery is factory installed, product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screw driver to remove all screws. Separate product body halves to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws. **NOTE:** Opening of product and/or removal of battery will render product inoperative and voids manufacturer warranties, dispose of remaining product components in accordance with local laws.

FR **INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RETRAIT DE LA BATTERIE :** La batterie interne est installée en usine. Le démontage du produit et le retrait de la batterie doivent être effectués par un adulte. Ne pas perforer, couper, déchirer, comprimer ou déformer le produit durant le démontage. S'assurer que le produit est éteint puis, retirer toutes les vis à l'aide d'un tournevis. Séparer les deux parties du véhicule pour accéder aux composants électroniques. Lorsque la batterie est complètement visible, sectionner l'un des fils relié à la batterie à l'aide de ciseaux. Envelopper immédiatement le fil sectionné avec du ruban adhésif pour l'isoler.